

A la Revista y al Diario.  
Madrid: Un mes 10 rs.; tres meses 28; seis idem 51.  
Provincias: Dos meses 50 rs.; tres meses 44; seis idem 84.  
Se suscribe en casa de los corresponsales ó remitiendo a la administracion del periódico libranza ó sellos de correos.

# Crónica de ambos Mundos

DIARIO POLÍTICO.

Al Diario solo.  
Madrid: Un mes 5 rs.; tres meses 14 seis idem 28.  
Provincias: Dos meses 14 rs.; tres meses 20; seis idem 38.  
Se suscribe en la administracion, call de la Magdalena, núm. 38, principal, en las principales librerías.

AÑO I.

MARTES 4 DE JUNIO DE 1861.

NUM. 111.

## CRÓNICA OFICIAL.

La Gaceta de ayer inserta una real orden, concediendo relief para volver al goce de trescientos reales vellon anuales, al capitán de infantería D. Ildefonso Gutierrez y Linares.

El gobernador capitán general de Puerto-Rico participa con fecha 11 de mayo próximo pasado, que no ocurría novedad en aquella isla.

Por la Junta de la Deuda se publica el estado demostrativo del resultado de la su- hasta celebrada el 29 de mayo, para la adquisición de la Deuda amortizable de primera y segunda clase, así interior como exterior.

Por la gobernacion del Banco de España se publica un estado demostrativo de la situacion de sus valores en 31 de mayo de 1861.

## CRÓNICA GENERAL.

Los ministeriales explican la ida de ciertos personajes a Palacio y la de algunos alabarderos a las casas de determinados hombres políticos, por el deseo de aquellos de felicitar a S. M. por su regreso, y la orden que estos tienen de enterarse del modo con que se les ha de avisar a los referidos políticos, en el caso de que S. M. tenga el parto por la noche.

Y con esta explicacion creen que basta y sobra para desvanecer los rumores de crisis, que aun continúan circulando.

Pero a pesar de todos sus esfuerzos y de sus escusas y explicaciones, no puede por menos de resultar como cierto que después del Consejo de ministros extraordinario del sábado por la noche, fueron a Palacio ciertos personajes.

Insisten los amigos del ministerio en que no están del todo perdidas las probabilidades de que la cuestion de Marruecos tenga una solucion amistosa.

No creemos que pueda haber otra que lo sea mas que la que ya ha adoptado el gobierno. El plazo término el 31 de mayo, y sin un nuevo convenio, ó sin abandonar España los derechos que el último le concedió, y dejar a los marroquíes que hagan lo que quieran, no se comprende que pueda haber ningun arreglo amistoso. El gobierno ha aceptado esto último, y como se ve, nada mas amistoso; puesto que es enteramente imposible, que los marroquíes lleven a mal que se les deje hacer lo que quieran, y pierdan por ello las amistades con España.

De una carta que recibimos de Tánger, fecha 25 de mayo, tomamos los siguientes párrafos:

«La cuestion hispano-marroquí entra ahora en un mal período. Los moros han declarado que ellos no tienen dinero para pagar el complemento de la indemnizacion, y los españoles rehusan evacuar a Tetuan.»

Esta ocupacion prolongada, irrita vivamente al pueblo marroquí, y una revolucion es imminente.

Seria para nosotros bien fastidioso tener que abandonar nuevamente nuestras casas,

y esta vez por mucho mas largo tiempo, sin duda.»

—Hoy ha sido recogido El Contemporáneo.

—El mismo periódico, dice que ha optado por la denuncia de su número del domingo, que también fue recogido como anuncios.

—Parece que el señor marqués de Corvera, ha acogido perfectamente las justas reclamaciones de los interesados en la construcion de la vía férrea de Cartagena, y que algun otro ministro opina como conviene a la empresa del ferro-carril del Mediterráneo.

—Haciéndonos cargo en nuestro número de ayer de la noticia dada por La Iberia, sobre si el Sr. Rios Rosas habia sido llamado a Palacio y presentándose en él despues de la media noche, etc., decíamos que ni habia sido llamado el Sr. Rios Rosas ni presentándose allí; esto es lo cierto y verdadero, segun nuestras noticias; pero como ha habido la coincidencia de presentarse en Palacio el señor Rios Rosas el viernes ó sábado, para tener la honra de ver a SS. MM. despues de su regreso, segun es costumbre en los hombres de alta importancia política, ha podido parecer que la Caónica no se hallaba bien informada.

Nuestra noticia era exacta en cuanto a no haber sido llamado de palacio el señor Rios Rosas, ni presentándose en él con un motivo político; así como es tambien que se presentó por el motivo de cortesía de que hemos hecho mencion; por cierto que en el mismo momento, y hasta en su compañía, lo hicieron los señores Mayans, marqués de Molins, hallando en el cuarto de S. M. el rey al señor general Dulce; en donde, sinó no nos han informado mal, que no lo creemos, se habló de asuntos completa y absolutamente ajenos a la política; tan diferentes de ella, como es por ejemplo, lo material de lo que se relaciona con los espiritus.

—Parece que va a ser agraciado con el título de duque de Aranjuez el médico de cámara, marqués de San Gregorio.

—Asegura un diario, que es muy grande la division que reina entre los individuos que componen la minoria moderada del Congreso.

—Desea saber La Esperanza si el conde de Cavour ha llamado al confesor, ahora que ha estado enfermo.

—Nada hay aun oficialmente resuelto sobre la entrevista de S. M. con el emperador de los franceses.

Hay, sin embargo, motivos para creer que la entrevista se verificará, y que tendrá lugar en España.

—Hoy ha sido recogida La Iberia.

—La prensa de Barcelona ignoraba los motivos de la precipitada marcha del general Dulce para Madrid.

—En el distrito de Liria ha sido elegido diputado el Sr. Bayarri.

—Mañana sale de esta corte, para hacer la anunciada visita de los departamentos marítimos, el señor ministro de Fomento.

—Dijimos días pasados, que habia mucho

que hablar en el asunto de la partida de malhechores de San Gregorio.

Las últimas comunicaciones desmienten terminantemente la noticia dada por un diario ministerial, de que eran carabineros los que componian la tal partida.

—Casi todos los días recibimos reclamaciones de nuestros suscritores de provincias contra la irregularidad con que reciben nuestro diario, que en nuestras oficinas se sirve con la mayor puntualidad.

Hoy, sin ir mas lejos, se nos quejan dos suscritores, uno de Getafe y otro de San Pablo (Toledo), porque reciben el periódico casi siempre con irregularidad, llegando a veces a sus manos tres ó cuatro números juntos, dejando otras de recibirlo por espacio de varios días.

Llamamos sobre este punto la atencion del Sr. Director de Correos, porque constándonos que la irregularidad no procede de nuestras oficinas, es indudable que dimana de las del ramo de Correos, y esperamos que adopte las resoluciones oportunas, para que cese este estado de cosas.

—El temporal de agua que anoche descargó sobre la coronada villa, alcanzó tambien a Alcalá y pueblos inmediatos.

Las aguas, precipitándose por aquellas tierras con rapidez impetuosa, llegaron hasta la vía férrea de Zaragoza, y levantaron los carriles, cortando por tres puntos el camino, en los kilómetros 47 y 48.

A las cuatro de la madrugada, en el momento que el telégrafo anunció el suceso, salieron en un tren especial algunos empleados superiores, con útiles y obreros para dictar las medidas convenientes, remediar la averia y restablecer la circulacion de trenes. A la hora en que escribimos estas líneas no hemos podido obtener mas detalles.

—Un diario saca a plaza esta cuestion: «¿Quién tiene la principal culpa de que los partidos no hayan tenido ni tengan en España la marcha regular que en Inglaterra y otros países liberales?»

—Cuatro sistemas se han seguido respecto a la introduccion de cereales:

- 1.º Sistema prohibitivo hasta, que llegue el grano a precios esecivos.
- 2.º Escala movable.
- 3.º Derecho fijo a su introduccion.
- 4.º Libertad absoluta de introduccion y extraccion.

Francia estaba en el 2.º sistema hasta ahora, y ha adoptado para lo futuro el 3.º. Inglaterra está hace años, desde la reforma de Sir Roberto Peel, en el 4.º sistema, que es el mas liberal.

España, a pesar de los esfuerzos de los hombres inteligentes en la ciencia económica, sigue en el primer sistema, esto es, en el mas atrasado.

—Llama la atencion la coincidencia de estas dos noticias que dan los periódicos ministeriales:

«El sábado último fué hallado un sujeto en las habitaciones interiores del real palacio, habiéndole hallado en varias contradicciones, al tratar de indagar la autoridad su presencia en aquel sitio.»

«Ha dado lugar a nó pocos comentarios

el hecho de haber tenido que sacar a viva fuerza de la Iglesia de San Luis a un hombre que logró introducirse en aquel templo al visitarlo S. M. el sábado último, y que fué a colocarse precisamente al lado de nuestros reyes, de donde se le advirtió que se separara. La falta de obediencia y el haberse notado que tenia un bulto en la mano, hizo necesario despidirle del templo, donde escandalizaba con su resistencia.»

—Afirmar algunos que encuentra dificultades el Consejo de Estado en la aprobacion de las bases para el empréstito que proyecta el ayuntamiento de Madrid.

Pero lo hacen sin el menor fundamento.

Mal puede haber dificultad alguna, cuando el proyecto no ha pasado todavia a aquella corporacion.

—Dice Las Novedades:

«Si pudiéramos, daríamos noticias curiosísimas de Aranjuez, que habrian de distraer mucho a nuestros lectores; pero la verdad, no nos atrevemos.»

Y si nosotros pudiéramos, qué cosas contaríamos!

—Se han celebrado en estos últimos días conferencias entre el Nuncio de S. S. y los ministros de Gracia y Justicia y Hacienda, para terminar la desamortizacion eclesiástica.

Al ministerio de Gracia y Justicia han llegado ya los inventarios y tasaciones de las fincas procedentes del culto y clero en once diócesis de España, entre ellas to lo el arzobispado de Sevilla, y es de creer que los demás prelados imitarán en esta parte el celo de los que se han apresurado a cumplir con la voluntad de la Santa Sede y con las leyes votadas por los poderes públicos y legítimos en España.

Conveniente seria que se activase esa desamortizacion, tanto para que el país reportase con ella todo el beneficio a que tiene derecho, como con el fin de que queden de una vez resueltas tantas cuestiones como embarazan a la administracion, a consecuencia de la situacion anómala en que se encuentran los bienes nacionales.

—La empresa del ferro-carril del Norte, ha contratado cierto número de soldados de los cuerpos de esta guarnicion, para que se ocupen en los trabajos de la vía.

Este contrato se ha verificado en virtud de autorizacion dada a todos los cuerpos que forman parte de este distrito militar, para que a contar desde primero de este mes y hasta fines de setiembre, puedan facilitar el 20 por 100 de sus respectivos contingentes a las empresas de ferro-carriles.

La del Norte satisface a los que ha contratado 10 rs. diarios, 16 a los cabos y 20 a los sargentos que hacen el servicio de capataces.

Estas cantidades serán para los mismos soldados, que mientras las perciben no recibirán sueldo del estado.

—En todo Portugal reina el mayor entusiasmo, con motivo de los preparativos que se hacen para solemnizar el aniversario de la emancipacion de aquel país del dominio de España.

—Así como anunciamos, es cosa resuelta

ya el viaje de verano del Sr. Salaverria. S. E. va a tomar las aguas de Puertollano.

—Cree La Discusion que no hay razon alguna para que los ministeriales atribuyan a gobierno los adelantos del país.

«Los adelantos se deben, dice, a la mayor instruccion; ¿y qué ha hecho por la instruccion pública el general O'Donnell?»

Se deben a la libertad de imprenta que ha difundido las ideas; ¿y qué ha hecho por la imprenta un gobierno que aun conserva la ley nomenclativa, y que propuso el dogal de Posada Herrera?

Se deben a la desvinculacion; y el gobierno actual ¿no sostiene las vinculaciones?

Se deben a la desamortizacion; y olvidais que fué O'Donnell el que suspendió la ley de desamortizacion?

Se deben a los ferro-carriles; ¿y los ferro-carriles, ¿no se deben a las Cortes constituyentes que O'Donnell disolvió a cañonazos?

Se deben a la expansion comercial; ¿y que habeis hecho por aumentarla vosotros, que no os atreveis a tocar a nuestros bárbaros aranceles?

Se deben la prosperidad al régimen liberal, en fin; y el régimen liberal ¿no os debe elecciones con influencia moral é imprenta esclava?»

—Recibimos la siguiente carta de nuestro activo corresponsal de Tánger:

Día 20.—Esta mañana hemos tenido el gusto de ver llegar a esta a D. Luis Pinzon, almirante de la escuadra que está en Algeciras, y despues de haber estado conferenciando con el encargado de Negocios, se embarcó en el mismo vapor, y en el momentose hizo a la vela.

Con esta fecha ha salido el ex-gobernador de esta para Féz, por ser llamado por el emperador, llevando consigo todo lo que posee, para entregárselo, y opinan que no volverá mas a esta, sin embargo de haber prestado tan buenos servicios, pues si no hubiese sido por su valor y arrojo, hubiese sido hecho prisionero Muley-el-Habbas en los Castillejos por el ejército español; este ha sido gobernador en esta catorce meses, y poco mas de un año en el Rif y Angera, antes de la guerra, y se supone que haciéndole cargos el emperador Jetib, por no haber sujetado a la kabila de Angera en los primeros disturbios en la plaza de Ceuta, este se disculpa con los jefes de dicha kabila; estos han sido llamados a la llegada de este nuevo gobernador, los que, bajo juramento, han declarado que ellos obraron con órdenes de Jetib y del gobernador, y estrañan mucho los jefes de la dicha, se quieran disculpar, cuando obraban con sus órdenes; esto no llevará la garantía que desean algunos, y solo digo que lo he sabido de boca del jefe principal de la kabila de Angera.

Día 21.—De todas las tribus y kabilas que están bajo la jurisdiccion de esta plaza, se apresuran a venir los principales que las componen a reconocer al nuevo gobernador, rayándole a la vez, el que menos, dos buques y mulos cargados con tinajas de manteca, miel y otros efectos.

Día 22.—La política inglesa se encuentra hoy poco atendida; en cambio la de España y Francia tiene algun valor, y concretándonos a la de España, es lastima que en un anonacion tan vecina no se haya parado la aten-

— 85 —

Ignora que está enamorado.  
Su alma no conoce el engaño.  
Y perdona de corazon.  
Alarga su mano. Soubise la besa respetuosamente, casi sin atreverse a tocarla.  
Despues, agitado aun y necesitando respirar el aire libre, se despidió y sale de la estancia.

XIII.

Han pasado ocho días.  
Azalia, sin salir nunca de su cuarto, mas que para dar una vuelta por el frondoso jardín, en el centro del cual, se encuentra la casa, se ocupa sólo en aprender el francés.

Comprende que hasta tanto que lo sepa, nada podrá averiguar sobre la suerte de su amado.

Quiere tambien aprender a escribir. Sabe ya que la escritura reemplaza en los países civilizados a la ciencia de anudar los quipos que enseñaban los amantas. (1)

Es tal su impaciencia, que no cesa un momento de repetir cuantas palabras oye pronunciar, y tiene siempre ocupada a su china en una especie de conversacion, mitad de gestos y mitad de palabras.

(1) Filósofos ó sabios del Perú, al no oír cosa alguna, se ponen a hablar.

— 88 —

La virgen debe su salvacion a las circunstancias escepcionales de que se halla rodeada en la desgracia.  
Cuando se espera, el dolor no mata.

Y Azalia guarda aún la esperanza de volver a ver a Zilio.

Lo mismo que ha venido ella desde el Cuzco a aquellas tierras desconocidas, se puede volver allá.

Y aunque su amado no venga a buscarla, ella encontrará medio de hacerle saber el lugar en que se encuentra.

Por esto se afana.

Nada la distrae, sino aquello que la enseña.

Soubise va todos los días a verla.

Y mas respetuoso, mas solícito aún, desde que arrebata por su pasion, y casi loco de amor se propasó con ella, logra con su conducta borrar hasta el recuerdo de la ofensa.

El corazon de la virgen es noble y generoso. No cabe en él mentira ni doblez.

El marino es joven y simpático.

Se ocupa de ella con el mismo interés que podria hacerle un hermano.

Nada extraño es que la india lo agradezca.

Se esmera él en hacerla aprender su idioma.

Así, sale al encuentro del mas ardiente deseo de la joven, y este es un nuevo motivo de agradecimiento.

— 89 —

El que debe gratitud, paga con cariño, y Azalia quiere a Soubise como podria querer a un hermano.  
No imagina que el amor sea el móvil de las acciones de su protector.

Hemos dicho, al empezar el capítulo, que han pasado ocho días desde que el Saint-Louis llegó a Tolon.

La india se halla, como de costumbre, ocupada en hablar con Liseta, que se esmera en complacerla con una paciencia especial.

Entra el marino. La halla recostada en un canapé, y al parecer en animada discusion con la china, segun puede colegirse de los ademanes espresivos que emplean ambas para suplir las palabras que les faltan.

Al verle, Liseta se retira a un lado.

Azalia le saluda con una sonrisa.

—Prepara las maletas, dice Soubise a la doncella.

Marcharemos dentro de una hora.

—Voy al punto, contesta, y sale presurosa a ejecutar la orden que ha recibido.

La virgen se sorprende con aquella salida precipitada, é interroga:

—Nos vamos a otra ciudad, la dice el joven.

—¿Por qué? pregunta ella todavia.

—Mi familia, mi madre...

—¡Oh! bien, ya sé.



ción, y hubiera conocido las necesidades de que adolece este país, pues la única influencia que tienen los ingleses en esta, es porque de todo lo que necesita el imperio se surte de ellos, y como de todo lo hace por Gibraltar, aunque no sean efectos ingleses, como viene por sus manos, creen que no hay otra nación que pueda cubrir sus necesidades mas que ella; idea que desaparecería el día que España quisiera facilitarle por sus posesiones en el imperio, las operaciones mercantiles; y con ellas no tan solo se proporcionaría las simpatías, sino que además concluiría la hostilidad en que continuamente se está con los fronterizos de las plazas españolas; pero para esto era menester que los comerciantes obrasen de buena fe con los moros, pues estos, acostumbrados a tratar con los judíos, que tantos engaños les hacen, viven tan desconfiados, y prevenidos que no cabe ponderación, pero a la vez son tan dóciles que una vez conocida la buena fe en los cristianos se entregan a ellos de un todo, y no tan solo les confía intereses, sino le manifiesta sus secretos, aunque puedan perjudicarles.

Día 23.—Se nota la energía con que se conduce el nuevo gobernador, pues no pasa día que no mande ejecutar severos castigos, y según parece tiene gran interés en exterminar los muchos ladrones, y a todos los jefes de kabilas se los ha recomendado mucho, y después de castigarlos mortalmente los hace asistir bien, y al que vive lo manda al emperador para que le corte las manos.

Algunos disgustos han proporcionado los judíos al dicho gobernador, pues como los más se encuentran protegidos por las naciones, y su índole es del robo y del escándalo, ha mandado castigar a algunos, ignorando dichas protecciones, pero según se dice de público, tiene mucho cuidado de no hacerlo a los protegidos.

Día 24.—Ha llegado, procedente de Gibraltar, el Rey Poll, vapor de guerra inglés, que según rumores traía correspondencia de interés, pues vino con un fuerte temporal de levante.

Día 25.—Con motivo de haberse embarcado esta mañana en un vapor de guerra para España el secretario de la embajada, han aumentado tanto los comentarios, que cada cual ha dicho lo que le ha parecido, y algunos judíos de posibles, han mandado ya equipajes para Gibraltar, y otros venden los muebles menos necesarios; pues para ellos la nueva guerra es cosa ya hecha; así es, que con estos rumores, todas las operaciones mercantiles están totalmente paralizadas.

Día 27.—Ayer, después del mediodía, principió a llover que parecía en el rigor del invierno, y siguió hasta las once de la noche, que principió un fuerte temporal de vendaval, con truenos y relámpagos y chubascos fuertes hasta el día. Gracias a Dios no ha habido que lamentar desgracia alguna de las que suelen suceder con esta clase de temporales en el cabo de Espartel, pues aunque, según informe, un buque de alto bordo estuvo próximo a embestir, no lo efectuó, resistiendo al temporal, y por la mañana pudo montar el cabo. Esto se ha sabido por uno de los encargados en el casco del vapor irlandés, que naufragó en dicho punto hace meses. Como le he manifestado, estas continuas desgracias que suceden anualmente, pueden ser remediables a mi parecer; pues así como cualquier representante en esta puede comprar terrenos y fabricar en ellos lo que mejor le conviene, como lo efectúan

la mayor parte, y particularmente el consúl inglés, que a una hora de distancia de la punta del cabo y en la misma colina ha fabricado una casa de campo, adornada con una batería montada con cinco cañones, y mañana podrá si quiere formar un gran castillo inexpugnable; con mas razón, pues, podrá adquirirse un terreno en el que se puede fabricar un faro y plantar su alumbrado. A mí me parece fácil, pues siendo un edificio tan interesante para todas las naciones, no encuentro ningún obstáculo en ello; pues si dejan fabricar edificios que pueden perjudicarles algún día, mas bien dejarán hacer uno que les traiga utilidad.

Día 28.—Hoy ha llegado a este puerto, la fragata española de guerra Cortés, remolcada por el vapor Ulloa, la que hizo su saludo a la plaza, y al momento fué contestado; la Edetana se prepara a salir, y el Santa Teresa quedará en esta. También hubo bastante impresión en el vecindario a la llegada de la fragata, mas luego se apaciguó un poco al saludar, y después se dice que ha traído noticia de que conceden a los moros un nuevo plazo, pero nada de positivo; porque de la casa consular de España, no se trasluce nada.

También quedan en la bahía dos vapores, uno inglés y otro francés de guerra que ya existían.

—La Discusión reproduce una carta del corresponsal en Madrid del Diario de Barcelona. El tal corresponsal sostiene en materia ministerial una de las teorías mas flamantes que hemos visto proclamar. Para él los ministros son como el buen vino; cuanto mas añejos mejores. Se ocupa de la creación del ministerio de Ultramar, y añade a renglón seguido, que no será llamado a ese ministerio el Sr. Ulloa, y saben nuestros lectores por qué? Porque el Sr. Ulloa es joven, y este es el obstáculo principal. Nosotros tenemos motivos para creer que la organización del ministerio de Ultramar, no está tan inmediata como el corresponsal de nuestro colega barcelonés cree, pero nada nos parece mas original que el sostener la decrepitud como signo de capacidad ministerial. Pero qué mas; ni el mismo corresponsal lo cree, en el mero hecho de designar, sin el menor escrúpulo de su parte, al marqués de la Vega de Armijo, que es viejo para el ministerio de la Gobernación, y por último, si hemos de juzgar por lo pasado, tampoco debe de ser ese el obstáculo con que pueda tropezar el Sr. Ulloa, en el ánimo del presidente del Consejo, pues nadie ignora que si no desempeñó la cartera de Marina, no fué seguramente porque a ello se opusiera el general O'Donnell, que se la ofició noblemente en 1856.

—El alcalde de Barajas de Melo, señor Morguez, nos dirige el comunicado que a continuación transcribimos acerca de la cuestión de la cobranza de contribuciones de que nos hemos ocupado.

En vista de las nuevas esplicaciones del señor Morguez, adquirimos el convencimiento que su anterior comunicado no nos hizo adquirir. Ellas bastan para desvirtuar por completo los cargos que se han hecho al señor Morguez por los que han reclamado contra sus actos, y como nosotros, en esta como en todas las cuestiones, no tenemos animosidad alguna contra personas ni cosas determinadas, ni mas objeto que promover el bien público, y queremos guardar siempre la mas estricta imparcialidad, nos hacemos un deber en consignarlo así especialmente, tratándose de personas tan dignas como sabe-

mos es el señor Morguez, según tenemos ya dicho en nuestro periódico.

«Sr. Director de la CRÓNICA DE AMBOS MUNDOS.

Muy señor mío: Al insertar el periódico que V. dirige mi comunicado de 26 de mayo último, en el número 28 del mismo, se ha extendido y manifestado que no queda convencido.

Los fundamentos esenciales de la insistencia de V. son estos: que las trece personas que suenan reclamantes, son exceptuadas de la contribución por el estado lastimoso de sus fortunas; que los quejosos no esconden sus nombres, supuesto que tiene sus trece firmas la esposición que han hecho al ministerio de Hacienda y que mal pueden ellos ser guiados por la ambición de cargos concejiles, cuando son infelices jornaleros, o pobres de solemnidad.

La facilidad con que se revisten de apariencia de verdad las quejas mas infundadas, ha inducido a V. a darme crédito al dicho de un procurador oficioso, que por junto presenta una esposición y unas papeletas, que al testimonio de una autoridad conocida, responsable, que da la cara, y que tiene a la mano los datos, la posición y el modo de vivir de sus administrados. Puedo demostrar en juicio y fuera de él.

1.º Que la esposición no aparece firmada por los trece, sino por Manuel Azcoita menor, como apoderado de los que supone quejosos, sin tener semejante poder, ni representación suya legal.

2.º Que este Manuel Azcoita, aunque nunca fué concejal por elección popular, ha sido una vez regidor de real orden, y en la última elección municipal, fué uno de los mas activos agentes del partido perdidoso, que aspiraba al mando del pueblo; y véase cómo, no los pobres trece, sino sus agitadores, tienen otras miras que las supuestas.

3.º Que los trece contribuyentes, cuya voz se toma, no son simples jornaleros, ni menos pobres de solemnidad, ni están exceptuados de contribuir; por lo cual basta ver el art. 33 de la circular sobre consumos, y los diccionarios de la lengua: porque tienen casa habitación propia, caballerías, cultivo por su cuenta, algunas tierras y olivas, y se ocupan además en la elaboración del esparto, de su cuenta también: de modo que la mayor parte del año trabajan para sí y no de jornal.

4.º Que como se han citado las papeletas primeras, en buena y leal discusión, han debido copiarse las segundas, por las que se vería que, en virtud del reparto rectificado, bajaron sus cuotas algunos reales, en la misma proporción que las de la generalidad del vecindario.

5.º Que los 28, 30 y 38 rs. que pagan efectivamente, son la única contribución que satisfacen; bien módica, si se considera que en su virtud disfrutan los beneficios de médico, escuela de ambos sexos, guardas de campo, reloj, fuente, y otros que costea el municipio, en beneficio de sus personas, de de sus propiedades sus caballerías y de su industria.

6.º Que el repartimiento, es obra de los peritos repartidores, en cuya junta están representadas todas las clases, y no del ayuntamiento.

7.º Que a este solo le tocaba rectificar en virtud de reclamación; y en los ocho días que estuvo espuesto al público dicho reparto, no se quejaron los que ahora se citan, ni contribuyente alguno.

Y 8.º Que en prueba de que estas quejas tienen un solo origen, y el fin de incomodar

sorprendiendo y haciendo ruido, nótese que se ha empezado por el último recurso al ministerio, sin las primeras instancias legales ante el ayuntamiento y ante la administración principal de Hacienda de la provincia, caso de que aquel no hubiera hecho justicia, y nótese además que a un mismo tiempo y bajo la sola firma y débil garantía de Manuel Azcoita, se han presentado instancias fundadas en supuestos falsos al ministerio de Hacienda y al Director de Consumos, donde el ayuntamiento hará su defensa.

En resumen: la verdad es, que el ayuntamiento y gran número de mayores contribuyentes asociados a él, prefirieron la libertad en la venta y comercio de los artículos de consumos al arriendo de los puestos públicos, que quería monopolizar el Manuel Azcoita; y que aun la clase mas ínfima de contribuyentes gana infinito con la baratura y buena calidad de los géneros, que trae la concurrencia y libertad de tratos, y paga mucho menos de lo que le hubiera sacado en sisas y sobre precio de la panilla de aceite y copa de aguardiente el aspirante a abastecedor. La verdad es, que la clase acomodada de Barajas y su ayuntamiento, lejos de merecer censura por esto, son dignos de elogio; porque, pensando flandrística y liberalmente, han preferido pagar ellos mas cuota en el reparto, a que las clase pobres sufrieran con el abasto esclusivo, no solo el cupo de la contribución, sino las ganancias de logreros contratistas.

Al público no creo necesario cansarle mas: en los tribunales y oficinas administrativas espandrá el ayuntamiento quienes son los promovedores de este negocio, sus merecimientos y antecedentes, y quedarán en claro su sin razón y sus torcidos fines.— Soy de Vd. atento servidor Q. B. S. M.—Carlos Morguez.

Barajas de Melo 3 de junio de 1861.

## CRÓNICA ESTRANJERA.

DESPACHOS TELEGRÁFICOS  
(Recibidos por el gobierno.)

Turin 1.º—Dice la Italia que la comisión nombrada por la Cámara de diputados para examinar el proyecto de armamento de Garibaldi, ha decidido por unanimidad la organización de 220 batallones de guardia nacional, compuesta de hombres de 35 a 40 años. Se ha formado en Roma un comité borbónico, bajo una denominación religiosa; su presidente es el conde Trápani.

Londres 1.º—Dice John Russell que se han enviado instrucciones a China, prohibiendo toda intervención entre los partidos beligerantes.

Bucharest 1.º—Se ha constituido un nuevo gabinete, formado de la izquierda de la Cámara, bajo la presidencia de Estéban Gulesco.

Paris 2.º—El Monitor dice que el gobierno lamenta las discusiones apasionadas contra el clero. É invita a los escritores a la moderación, añadiendo que reprimirá los ataques que degeneren en abuso en p. rueba de lo cual han sido ya sometidos a los tribunales dos folletos.

Turin 2.º—El conde de Cavour ha entrado en vías de restablecimiento. La fiesta nacional ha sido espléndida.

Constantinopla 30.—La conferencia relativa a los asuntos de Siria, ha decidido el restablecimiento de un poder único cristiano en el Líbano, relevando a la Puerta Otomana del gobierno directo.

Turin 1.º de junio.—La Cámara ha sido prorogada hasta el miércoles. El conde de Cavour se ha vuelto a poner malo; hoy lo han sangrado dos veces; sin embargo, no hay temores serios.

Berlin 1.º—En la Cámara de los diputados, el tratado con la Francia, relativo al establecimiento de una vía navegable entre el Rhin y el canal de la Marne y la Saar, ha sido aceptado, después de una larga discusión.

Paris 2 de junio.—El Monitor publica una nota a propósito de las discusiones sobre las cuestiones de religión.

Dice el diario oficial: «El gobierno, cuyo deber es el hacer respetar a la religión y a sus ministros, invita a los periodistas a la moderación, de la cual algunos se han apartado.»

Se han recogido dos folletos contra el clero.

El asunto Mirés está citado para el 6.

El vicario general de Brescia, acaba de dirigir a los curas de su diócesis una circular en que les invita a tomar parte en la celebración de la fiesta nacional del 2 de junio.

Por otra parte, el Lombardo asegura que los obispos de Verona y Mantua han escrito a los clérigos de sus respectivas diócesis que forman parte del territorio italiano, invitándoles a que asistan a la mencionada solemnidad.

—La discusión del mensaje de la Dieta de Pest, terminará probablemente hoy o mañana, dice la Patrie del 31 del pasado, sin que pueda predecirse con alguna seguridad cuál será el resultado. En la sesión del 26, el baron F. de Podmaniczky, uno de los vice-presidentes de la Cámara, pronunció un discurso muy explícito contra el mensaje.

Colocándose en el punto de vista de la política general de Europa, declaró que Hungría, al mismo tiempo que defendiendo con vigor su independencia, no quiere servir en los sucesos de instrumento para oprimir a otras naciones. F. de Podmaniczky cree, por consiguiente, que el gobierno austriaco no puede seguir una línea verdaderamente liberal, mientras no cambie su política exterior.

La presencia en Pesth del baron Vay hizo correr en dicha capital el rumor de que se trataba de nombrar un ministerio húngaro; pero este hecho parece muy poco probable, si se atiende al lenguaje de los periódicos austriacos.

—Dice el Alsacien de Strasbourg

«Un convoy de doscientos buques de Hungría, esperaba en la estación que enlaza las líneas de Bale y de Paris, la máquina para conducir el tren. Uno de los toros, logró escapar del wagon en que se hallaba, y tomando el camino de Paris, recorrió un gran trecho, dejando mal parado a un guarda barrera que intentó detenerle. Mas furioso con el obstáculo que se le había presentado, abandonó el camino y embistió con la gente que trabajaba en los campos.

Por todas partes las mujeres y los hombres corren huyendo de la fiera. No pueden calcularse las desgracias que hubieran ocurrido, si el animal no se hubiese parado al oír el ruido de un tren en marcha. Permanece un momento quieto, después echa a correr, vuelve al camino y se dirige al encuentro del tren. Cerca de Souffel embiste a la máquina, y de una terrible cornada levanta la plancha de hierro sujeta a la locomotora con fuertes tornillos. Pero allí debían concluir sus hazanas. Un tope lo alcanza y lo tira y el tren al pasar por encima le separa la cabeza del cuerpo.

Esta es una nueva aplicación de la ley de Lyuch.

No ha habido mas desgracias que lamentar.

Luego, se levanta y quiere ayudar a la doncella a arreglar el equipaje. Pero Soubise la explica que no necesita ocuparse de aquel detalle, y llevándola a la ventana se entretiene en hacerla repetir algunas frases de su idioma.

Azalia tiene una memoria prodigiosa, y su talento privilegiado la hace comprender con facilidad.

El maestro queda satisfecho.

Se oye el ruido de un coche que para.

—Vamos, esclama el joven.

Y ella le sigue obediente, como podría seguir a su padre.

Bajan la escalera. Al pie de ella se encuentra la doncella esperando.

Suben al coche.

Parécete a Azalia una casa pequeña y poco cómoda, puesto que no puede estar en ella sino sentada. No ha reparado en los caballos. Estos echan a andar poniendo en movimiento el carruaje.

La admiración de la india crece.

¿Por qué se mueve aquella casita?

Su mirada se fija sorprendida en el joven marino, que comprendiendo aquella pregunta muda, le hace asomar la cabeza por la portezuela, la enseña los caballos y las ruedas, y le explica, como puede, el enigma cuya solución parece pedir.

Su curiosidad queda satisfecha.

Pero su admiración continua.

La ausencia es para ella un suplicio, al que no podría resistir, si el deseo mismo de salir de la incertidumbre en que se halla sobre la suerte de Zilio, no proporcionase a su espíritu una especie de distracción.

Las nuevas sensaciones que a cada momento produce en ella la vista de nuevos objetos, de costumbres nuevas y de usos que la son desconocidos, tienen su alma en suspenso, y no la dejan entregarse al egoísmo de la pena.

Porque el dolor verdadero, ese dolor silencioso que sin exhalarse en quejas apresura el curso de la existencia, es un dolor egoísta.

Huye de todo consuelo.

Se aísla de la amistad, del cariño, de todo aquello que puede ofrecerle alguna distracción.

Busca la soledad, para complacerse en sufrir.

Ahoga las afecciones todas.

Apaga la vida del corazón.

Reduce al hombre a no pensar.

Mata la imaginación, y no deja en ella espacio mas que para la idea fija que domina el alma.

Entonces, el hombre llega a ese estado inmediato al idiotismo, y ya no hay remedio posible. Todo concluye.

La muerte ó la locura son el desenlace del drama horrible que tiene por título: «el dolor.»

Sabe los nombres de todos los objetos que hay en su habitación, y los de la mayor parte de los árboles y plantas del jardín.

Poco a poco va comprendiendo, y llega a veces a aplicar lo que quiere, sin necesidad de recurrir a la mimica.

Esta idea fija de aprender que la domina, la hace mas llevadera la existencia.

Preocupada la imaginación, su corazón sufre menos con el recuerdo del amante y de la patria ausente.

El afán de instruirse la salva.

La ausencia en los amantes, tiene dos consecuencias inmediatas.

Cuando el querer es ilusión, y esto sucede la mayor parte de las veces, la ausencia distrae y hace olvidar. El cariño muere.

Cuando se quiere de veras, cuando ella ó él aman de corazón, cuando el trato continuado ha engendrado entre dos seres ese cariño ardiente y tranquilo a un tiempo, cuando hay fe, porque para amar de veras se necesita tenerla, la ausencia no mata el cariño, sino le acrece, le aumenta, y haciéndolo mas intenso encarna en el corazón un anhelo sufrimiento que nada basta a mitigar, ni se llega, destruido, nunca, sino con la vista del objeto amado.

Azalia ama y tiene fe.



## CRÓNICA DE PROVINCIAS

—Noticias que acabamos de recibir de la Habana, presentan como el suceso que estaba allí a la orden del día la muerte de un distinguido periodista de aquella capital, acaecida a consecuencia de una herida que recibió en un duelo. Por razones fáciles de comprender, omitimos por hoy citar su nombre y el de su competidor.

Lamentamos esta desgracia, tanto mas, cuanto que ha sido la víctima una persona digna por todos conceptos de estimación.

—Dice *El Irurac-bat* del 31 de mayo, hablandose de la anexión de las ante iglesias de Bilbao:

«Han trascurrido ya algunos meses desde que se sancionó el proyecto sobre anexión de las anteiglesias vecinas a Bilbao, y todavía no se ha llenado el más leve requisito de la real sanción.

Se nos hizo entender poco tiempo hace, que ya estaban nombrados los ingenieros que debían ocuparse de la demarcación de los terrenos que formarían parte de la nueva Bilbao, y nadie por aquí parece que se ocupe de este asunto.

Se nos hizo creer que no trascurriría la mitad del año sin que se resolviese un punto principal de este negocio, y entramos ya en el mes de junio, y nos hallamos ni mas ni menos, que cuando el célebre Zamacoia concibió el proyecto del ensanche de la villa invicta.

Ya saben los lectores del *Irurac-bat* nuestro modo de opinar en este asunto, y aunque algunos nos tuvieron por demasiado pesimistas, cuando quedó resuelto por las cortes del reino, vemos que hasta ahora vamos siendo profetas, y que las opuestas a que se adhieran a Bilbao las anteiglesias, cuando menos, se van cogiendo el tiempo por la mano.

Entre tanto, las rentas de nuestras viviendas van aumentando considerablemente, la población reúne las condiciones higiénicas más deseables, la policía urbana se halla desatendida por el exceso de esa misma población, y Bilbao presenta el aspecto de una villa que, aunque dotada de buenos edificios, están estos como empotrados unos en otros, robando espacio al espacio, y quitando a los pulmones de sus habitantes aire puro que respirar, campo donde espaciarse, luz y ventilación de sus propias viviendas.»

Así concluye su artículo nuestro colega bilbaíno:

«Si la anexión no se verifica, Bilbao llegará a ser el pueblo de España más caro y más incómodo. A nuestros gobernantes corresponde activar este asunto, y atender a ese clamor general que por todos los ángulos de la villa se levanta, si quieren que sus condiciones materiales se mejoren. Si no lo hacen, pronto llegará el día en que renegemos hasta de nuestra misma administración.»

## ECOS DE PARIS.

Mayo, 30 de 1861.

El lunes último decía la *Patrie* que Rothschild iba a sacar de sus apuros a Mr. M., entregándole una crecida cantidad de dinero.

Al leer esta noticia, todos aquellos cuyo apellido empieza con la letra M. se han hecho la ilusión de que podían ser los favorecidos, y según cuenta *Figaro*, la calle donde habita el célebre banquero estaba llena de M. M. el día designado para este acto de prodigalidad.

Todos esperaron en vano ser llamados: al cabo de algún tiempo vieron salir a Rothschild de su hotel, y su desesperación fué mayor al saber que el capitalista iba a emplear una porción de miles de francos, no en sacar de sus apuros a la incógnita M. (esta vez no era X) sino a comprar una magnífica tapicería, que Paris ha admirado la semana pasada en la rue Vivienne.

Esta tapicería que representa una caravana europea, fué fabricada el siglo último en los Gobelins, y regalada por Luis XV a un emperador de China, quien la depositó en el palacio de verano, conquistado recientemente por la expedición anglo-francesa.

Al repartirse el botín, tocó por suerte esta preciosa a un soldado, y este la vendió, para que Rothschild pudiera recibir de los Gobelins una de sus obras mas perfectas, por el camino mas largo; es decir, por la China.

Los gastos del viaje le han costado muy caros, pero su insondable bolsa apenas ha padecido, y todavía dicen los periódicos que si el otro día llamó a la letra M., pronto avisará a la S., y acabará con el alfabeto y el pauperismo.

Al mismo tiempo que pasaba esto en Paris, llegaban a poder de Wagner 25 botellas de un vino exquisito, que solo posee la casa del príncipe de Metternich, y que no lo han bebido, aparte de las testas coronadas mas que Rossini, Julio Janin y Wagner.

A este último le hace mas falta que a ninguno, para olvidar las pesadumbres que le han dado los franceses, sitiando Taunhanzer. El célebre Listz ha llegado a Paris.

—Va a dar un gran concierto.

—Nos va a hacer oír sus composiciones religiosas.

—Le oiremos en la ópera.

—No: será en el Conservatorio.

—No tocará.

—Si tocará.

Estos son los rumores que se escuchan en todas partes, despues de la llegada del ilustre virtuoso.

Listz ha llegado, pero no con intención de dejarse oír, ni de darnos a conocer sus últimas composiciones.

—Es buen hijo; su madre reside en Paris, está enferma y ha venido a cuidarla. Hasta el invierno próximo no resonará en ninguna parte la música del pianista, de quien Madrid conserva todavía agradables recuerdos. Hay cosas que solo pasan en Francia.

Dos franceses aficionados a jugar al villar, han emprendido una partida de 2,000 carambolas. El que las haga primero, ganará.

Un abogado célebre, M. Turgan, decía hace muy pocas noches en la academia francesa, que las conversaciones y los murmullos no le habían dejado oír las importantes—comunicaciones de M. Elias de Beaumont. Este académico sufre una extinción de voz, y no podía echarse en cara con mas finura este defecto. Pero sino le oyó, ¿cómo sabía que eran importantes sus comunicaciones? Esto probará que tambien en Francia falta lógica a algunos de los sabios mas reputados.

Teatros. Antes de referir las últimas novedades teatrales de Paris, permitanme mis lectores enviar mi mas cordial enhorabuena al autor del *Tanto por ciento*, cuyo triunfo me ha llenado de alegría, tanto por él como por el teatro español.

Esta sería una ocasión oportuna para que yo espusiera mi creencia de la superioridad de las obras buenas del teatro español moderno, sobre las de los demás teatros contemporáneos, incluso el francés.

Mucho me alegraría de que el afortunado paso que acaba de dar el Sr. Ayala, fuese seguido por los demás poetas que pueden secundarle con muy poco esfuerzo; nuestro teatro se pondría al frente de los demás.

Aquí ya no hay teatro; ha muerto con Victor Hugo, y hoy lo que vemos es su cadáver galvanizado, o falsificaciones que se conocen a la legua. Por eso se comprende que la juventud francesa retroceda y pida a voz en grito la reproducción de las obras del autor de *Lucrecia*. Mucho podría extenderme sobre este particular, pero haria un estudio y no una revista. En prueba de lo que he dicho, que comparen nuestros lectores el asunto de las últimas producciones españolas, con el de las últimas francesas que se han representado en Paris. La comparación nos favorece sin duda alguna.

En las *Folies dramatiques*, se han estrenado dos vanderilles *La baque de Therese* y *Les inquietudes de Mr. Ballembos*.

La primera es una joven honrada, que pierde un anillo que la ha regalado su prometido: el anillo lo encuentra un tunante que quiere seducirla, y no lográndolo, trata de deshonrarla, diciendo que en prueba de que ha obtenido sus favores puede presentar el anillo que le ha regalado. De aquí una serie interminable de dudas, de dolores, etc., etc., nuestros lectores ya conocen el método de estas escenas, para llegar al desenlace en el que... triunfa la virtud, y el crimen sufre su correspondiente castigo.

Mr. Ballembos es otra cosa: es un marido que, despues de un año de ausencia, vuelve a su casa, y habiendo dejado a su mujer sola la encuentra con un niño de cinco años.

—¡Traición! esclama Ballembos, mi mujer me ha sido infiel mientras he estado fuera. Los celos le ciegan, vé amantes hasta en los muebles de su casa, y al cabo... ¿de quién direis que era el tal niño? Nada menos que suyo. Antes de casarse, el picaro habia seducido a una pobre muchacha, la seducción habia producido un ser desgraciado, y la esposa se propone remediar las faltas de su marido, llamando hijos a sus hijos anteriores. Los celos se vuelven entusiasmo y... el telón cae.

El martes se ha estrenado en la Opera Cómica una ópera del maestro Alary, conocido y aplaudido en Madrid. Se titula *la Beauté du Diable*, y la letra y la música son preciosas. El éxito de esta obra ha sido muy lisonjero, y no han escaseado los aplausos.

A los autores que se quejan en España de que los teatros no aceptan sus obras, les dire, para que se consuelen, que Alary, un maestro reputado, de quien se han cantado óperas en el teatro Italiano, ha tenido que esperar ¡diez años! para oír el martes último su partitura en el teatro de la Opera Cómica.

No es oro todo lo que reluce, y ya os contaré muchas cosas de esta capital, que parecen y no son.

Anoche se estrenó en la Gran Ópera un baile para la salida de Mad. Marie Petipa. El baile, que por su aparato escénico merece verse, se titula *Le marché des innocents*, y ha sido muy aplaudido.

En los Campos Elíseos va a inaugurarse con una ópera de Rousseau, *Le Devin du Village*, el teatro *féerique*.

A esta partitura seguirá *La fête des fileuses*.

Mañana terminan las funciones del Odéon; la Ristori dará dos representaciones en el teatro Italiano, y despues partirá a Baden.

En el Gimnasio se ensayan *Piccolino y Duplessis*, dos comedias; en Variedades, *Les domestiques*; y en la Puerta de San Martín, *Le moulin noir*.

Mr. Challemeil Lacour ha empezado a criticar, por medio de discursos orales, los cuadros de la actual esposición. Y a propósito de esta, os pido que me perdoneis que nada diga de los cuadros de los pintores españoles.

Apenas me queda espacio para ocuparme de ellos, y en mi próximo artículo haré a sus obras los honores de que son dignas.

Para terminar, os participaré que el emperador y la emperatriz han salido esta tarde para Fontainebleau, donde pasarán un mes.

Despues, como tienen de costumbre, visitarán algunas provincias de la Francia.—J. NOMBELA.

## CRONICA DE MADRID.

—Segun nuestras noticias, parece que antes de ayer tarde, al paso del tren que venia de Toledo, no habia coches de 1.ª clase ni en Pinto ni en Getafe, y los viajeros que habian tomado asientos para venir en carruajes de 1.ª, tuvieron que resignarse con los de segunda; cuando llegaron a la estación de Madrid, fueron indemnizados de la diferencia de precio: con esto cree la empresa haber hecho todo lo que le correspondia; y no es así ciertamente. Desde el momento en que se cambia en el despacho un billete por su valor, se cierra un contrato, a que ninguna de las partes puede faltar. Si el viajero se descuida, si por equivocación se entra en carruaje de clase superior, sufre una fuerte pena: en el primer caso, pierde su billete; en el segundo una multa enorme, pues se le hace pagar doble del valor del billete. Esto lo consideramos justo, pero así mismo creemos, que cuando al viajero se le ha entregado un billete, la empresa está obligada a proporcionarle carruaje de la clase convenida, sin que valga ese subterfugio de devolver la diferencia del precio; pues esto equivale a imponer a los viajeros su propia voluntad: cuanto a los carruajes en que han de marchar; esto equivale a faltar al deber en que se halla de tener disponibles carruajes de todas clases en las estaciones en que se venden billetes é ingresan viajeros; esto equivale a romper la equidad que las leyes, y hasta el sentido común le imponen; esto equivale, en fin, a establecer un sistema, una arbitrariedad de la empresa, al paso que se obliga con rigida severidad, como es ciertamente justo, a los viajeros.

Insistimos tanto sobre esto, porque no es el primer caso semejante que se nos ha dicho ha ocurrido; y segundo, por la escasa é ineficaz tolerancia que el gobierno tiene, no solamente con la empresa del Mediterráneo, sino con todas las de ferro-carriles, y que se atribuye por gentes poco caritativas, a las deferencias que juzga debidas a los personajes que ordinariamente componen sus consejos de administración. De todos modos, lo cierto es que las quejas del público son frecuentes, y que esos inspectores nombrados por el gobierno para las vias férreas, ó no vigilan, en cuyo caso su destino no sirve de nada, ó si lo hacen, como creemos, de nada sirve tampoco, si el ministerio archiva sus informes sin tomar medida alguna. Ya mas de una vez hemos instado al gobierno para que disponga se publiquen en la *Gaceta* los informes semanales que le remitan dichos inspectores; y hoy, además de insistir sobre ellos, estendemos nuestra justa reclamación a que, ya en la estación, ya en cualquiera otro punto conocido del público, se establezca uno de dichos inspectores para oír y determinar ó elevar al gobierno todas las reclamaciones que los viajeros tengan por conveniente hacer, y que ahora, que ya no se hacen, es por no hablar a quién, y por temor de perder el tiempo y no obtener satisfacción. De este modo, el gobierno se enteraría de una manera inequívoca del estado de las vias férreas y de la exactitud con que las empresas cumplen sus deberes; y los viajeros tendrían una dependencia, de fácil acceso é independiente de la empresa, a quien dirigir sus reclamaciones, y el público sabría a qué atenerse, viendo en la *Gaceta* semanalmente las faltas que hubiera habido por la empresa y sus dependientes, y las reclamaciones de los que se creyeran agraviados, y con sus resoluciones.

No cesaremos en insistir para que se adopten estas determinaciones que reclama el buen servicio público, hasta que el gobierno nos atienda. Es, por cierto, bien extraño que cuando se proclama la publicidad para todos los actos del gobierno, tanto trabajo cueste obtenerla en los de empresas que completa y absolutamente se deben al público.

—El célebre prestidigitador, Sr. Calonge,

del que tan buenas noticias tiene el público, hizo pasar anoche un rato delicioso a los socios de la *Tertulia progresista*. Sin preparación alguna, y a fuerza tan solode habilidad y destreza, hizo cosas admirables que ni aun aproximadamente pueden comprenderse. Con razon pasa por competidor de los prestidigitadores mas célebres; ni a Herman ni a otros que gozan de verdadera celebridad, se les ha visto hacer juegos que él repitió con la mayor precision.

—Viene el calor, y por él se van las gentes acomodadas de la corte. La aristocracia toma el camino del extranjero; la alta banca y los capitalistas buscan las provincias de Valencia y Andalucía; los empleados de mediano, sueldo y gentes de fortuna escasa toman el derrotero de Carabanchel, Getafe ó Pinto; los enfermos que deban procurarse la salud en los baños medicinales, se dirigen hacia los establecimientos cuyas aguas les están indicadas.

Por eso son muchos los que irán camino de Loeches, cuyas aguas sulfurosas son tan eficaces, como dice la ciencia, para las enfermedades herpéticas, y cuya situación, a dos pasos de Madrid, hace tan económico y el viaje.

## TOROS.

Novena media corrida de toros, verificada en la tarde de ayer.

A las cinco y media el Sr. Presidente hizo la señal de costumbre, y salió al redondel.

El primero llamado Culebro retinto liston, bien puesto, de buen trapío. Aunque no recargaba, entre Calderon y Pinto le endosaron nueve varas, y Marcelo y Garrido le colocaron cinco pares al cuarteo. Lo envió a descansar Julian, despues de pasarle cinco veces al natural y una de pecho, de una buena estocada aguantando en los rubios.

Pastelero se llamaba el segundo; castaño oscuro, corniveleto, voluntarioso y bien armado. Aunque arrancaba de lejos, llegaba, pegaba y escupia. Entre Ruiz, Pinto y Calderon le pusieron quince puyas, perdiendo el último en el combate un escañido jamelgo, y dando por variar, un magnífico batacazo, Pablo y Domingo lo adornaron con dos pares de rehiletes, y Cayetano Sanz, despues de veintinueve pases naturales, le refrendó el pasaporte de un pinchazo y tres volapiés.

El tercero tenia por nombre Jardinero; retinto-liston y cornigacho, tomó trece varas de Pinto, Calderon y Ruiz, mató una sardina al segundo, hizo perder al primero los estribos, haciéndoles besar por tres veces el suelo. Entre Muñiz y el Cuco le regalaron tres pares de palitos y el Tato salió del paso despues de nueve pases naturales, dos cambiando, y uno de pecho, con una estocada muy... baja.

El cuarto, con el nombre de Chaparro, retinto, bien puesto y de buen trapío. Por escupirse, llegar y jugar, le endosaron diez puyas entre Calderon y Pinto, perdiendo tres rocinantes. Garrido y Paquito le coronaron con tres pares de banderillas, y Julian lo vió a sus piés, despues de doce pases naturales y dos de pecho, de un pinchazo, una estocada en hueso y un volapié bien señalado.

Le pusieron al quinto romito, retinto liston, boyante y alegrillo. Recargando tomó siete varas de Pinto y Calderon; mató un jamelgo, le pusieron cuatro palos, y Sanz, despues de darle catorce pases al natural y dos de pecho, lo mandó a descansar de un pinchazo en regla y un volapié un poco bajo.

Llamábase Canito el sexto, retinto liston, avanto y bien puesto. Trece varas le pusieron Calderon, Pinto y Ruiz, costándole dos batacazos, la pérdida de una escañida sardina, y dejar herido un podenco. Entre Lillo y Cuco le colgaron dos pares de palitos. El Tato, despues de pasarle diez veces de muleta, lo envió a descansar de dos volapiés, descabellándolo la primera vez que lo intentó.

## Resumen.

Presidió la plaza la autoridad competente. Se lidiaron tres toros de D. Manuel Garcia Puente-Lopez (antes de Aleas), de Colmenar Viejo, con divisa eucarnada y caña, y tres de doña Fala Ortiz, viuda de Ruiz, de San Agustín, con morada y amarilla.

## CRONICA RELIGIOSA.

SANTOS DE MAÑANA. San Bonifacio, obispo y mártir.

CULTOS. Cuarenta horas en la iglesia de religiosas del Sacramento, donde prosigue celebrándose la novena de tan divino misterio; predicará en la misa mayor D. Fermín de la Cruz, y por la tarde en los ejercicios D. Ruperto Urra.

Continúa la octava del Santísimo, en San Isidro, Capilla de Palacio, Descalzas Reales, Capilla del Obispo, y beaterio de San José; y en la capilla de la voz de San Francisco se hará función de visita de altares.

Prosiguen las novenas del Corazon de Jesús, en Italianos, San Luis y Salesas Reales.

Es el segundo día de la novena de San Antonio de Pádua en la iglesia de Monserrat, y comienza en las de San Francisco, Santa Cruz, San Justo y Santa María.

La misa y oficio divino, son de la Infratava del Señor, con rito semidoble y color blanco.

Visita de la corte de Maria. Nuestra Señora de los Peligros en el Sacramento, ó de las Nieves en Santo Tomás.

## TELÉGRAMAS.

SERVICIO PARTICULAR DE LA CRÓNICA DE AMBOS MUNDOS.

## Marsella 4.

Hay noticias de Constantinopla.

Ni los cristianos, ni los musulmanes se muestran satisfechos en la Herzegovina con las resoluciones del gobierno del Sultan.

Los musulmanes han acogido con marcada desconfianza a Omer-Bajá.

## Turin 4.

El conde de Cavour está muy aliviado.

El público de esta capital se toma el mayor interés por su estado.

## Paris 4.

La «Gaceta de Augsbursgon» asegura que a fin de restablecerse, pasará este invierno en Sevilla, la emperatriz de Austria.

## Paris 3.

Fondos españoles. 3 por 100 interior, 49 0/0; idem exterior, 51 1/8; idem diferida, 43 0/0; amortizable, 00 0/0.

Fondos franceses. 3 por 100 69-10; 4 1/2 por 100, 96-20.

Consolidados ingleses. 91 7/8 a 92.

## CRONICA MERCANTIL.

## BOLSA DE MADRID.

Titulos del 3 por 100 consolidado 51-43 c.  
Titulos del 3 por 100 diferido 44-55.  
Deuda amortizable de primera clase.  
Deuda amortizable de segunda id. 17-03  
Deuda del Personal 22-95.  
Deuda municipal de sisas del Ayuntamiento de Madrid, con 2 1/2 de interés anual.  
Acciones de carreteras, emision de 1 de abril de 1850, de 4.000 rs. 96  
Id. de 2.000 rs. d. 96  
Id. 1 de Junio de 1851, de 2.000 rs. 94 sin c  
Id. 31 de Agosto de 1852, de 2.000 reales par.  
Id. 1 de Julio de 1856, de 2.000 rs. 99.  
Id. 9 de Marzo de 1853, procedente de la de 13 de Agosto de 1852, de 2.000 rs.  
Acns. de Obras públicas de 1 de Julio 1858 99-50  
Provinciales de Madrid, 8 por 100 anual.  
Del Canal de Isabel II, de 4.000 rs., 8 por 100 anual 112.  
Obligaciones del Estado para subvenciones de Ferro-carriles 96-75

## BOLSAS ESTRANJERAS.

Amberes 30 de mayo.—Interior, 49 1/4.—Diferida, 42 1/2  
Amsterdam 29 de mayo.—Interior, 49 1/8.—Diferida, 43 5/16  
Frankfort 29 de mayo.—Interior, 49 1/2.—Diferida, 42 7/8.  
Londres 29 de mayo.—Interior, 50 1/2

—En Cartagena se vendieron los granos el día 1.º del actual a los precios siguientes. Cebada de 25 a 26 rs. fanega. Trigo de 58 a 62.

—En Córdoba, se hicieron operaciones el mismo día 1.º desde 42 a 49 rs. fanega de trigo. Cebada, a 32 rs. Aceite dentro de la ciudad a 56 id.; en los molinos a 42.

—Los últimos precios en la alhóndiga de Sevilla, han sido de 56 a 62 rs. fanega de trigo, y el aceite a 48 1/4 y 48-70 céntimos.

—En Jerez, estaba el trigo el día 1.º de 56 a 61 rs. fanega; la cebada de 28 a 36, según clase.

## ESPECTÁCULOS.

ZARZUELA. A las nueve de la noche.—El grumete.—Una historia en un meson.—Por un inglés.

CIRCO DE PRICE. Calle de Recoletos.—A las nueve de la noche.—Gran trabajo ecuestre por M. H. Meers.—Baile sobre la cuerda por Mr. Cristoff

CIRCO DE PAUL. Direccion de Mr. Gaetano Ginniselli.—A las nueve de la noche.—El tambor aéreo, maravilloso ejercicio gimnástico de grande dificultad nunca visto en España ejecutado por el artista Sr. Verrek.

Las personas que deseen abonarse a las funciones del mes de junio, pueden acudir a efectuarlo a la contaduría, establecida en el mismo local.

A la mayor brevedad hará su debut el señor Leonard, primer artista ecuestre de los circos imperiales de Paris y San Petersburgo.

CICLOHAMA. Nunca visto en España.—Cuarta esposición la cual se vé con el auxilio de 100 lentes de la circunferencia de 60 centímetros cada uno, estereoscopio redondo con otros 72 lentes.—Está situado en el paseo de Recoletos al lado del palacio de Salamanca.

Editor responsable, D. MANUEL MARTINEZ.

## MADRID: 1861.

Lup. de la CRÓNICA DE AMBOS MUNDOS, a cargo de R. Berenguillo, Magdalena, 38, principal,



# SECCION DE ANUNCIOS.

## EMPRESA

# Y COMISION CENTRAL DE ANUNCIOS.

En la calle de la Misericordia, (Plazuela de las Descalzas) número 2, esquina á la de Capellanes, se reciben anuncios desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde para el Diario oficial de avisos. Constitucional, Epoca, Reino, Verdad, Regeneracion, Crónica de ambos mundos, Pueblo y otros periódicos.

Los anuncios se insertan en los días que fijan los interesados.—Los precios son módicos y van disminuyendo á medida que aumentan las inserciones del anuncio y número de periódicos en que se publica.—Se admiten abonos de tres meses á un año haciendo considerable rebaja.

## ESPOSICION DE LONDRES.

22.

CALLE DE LA MONTERA.

22.

## NOUVEAUTES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS.

Los dueños de la ESPOSICION DE LONDRES tienen la honra de anunciar á su numerosa clientela que acaban de recibir inmensos surtidos de géneros de entretiempo y verano, tanto para señoras como para caballeros.

El siempre creciente desarrollo de las operaciones comerciales de su establecimiento, los han llevado á efectuar compras considerables, aprovechando al efecto la crisis americana que ha dejado estancados grandes acopios de géneros en las principales fábricas de Europa.

Pueden con este motivo ofrecer á su distinguida clientela, artículos del gusto mas esquisito y de última moda. Todas las clases de la sociedad hallarán en sus almacenes un vasto campo abierto á la eleccion, y la ESPOSICION DE LONDRES probará siempre que sus precios son los mas baratos.

### PARA SEÑORAS.

- 400,000 Varas, Varés inglés impreso-listados, jaspeados, chinos, 4 rs.
- 50,000 Varas granadina de lana, de vara y cuarta de ancho, escoceses y chinos, de 6 á 7 ryon. vara.
- 49,000 Varas varés inglés granadina de lana, brochadas con medallones, ramos, espulnados, última novedad, de 6 á 10 rs.
- 55,000 Varas mozambiques, tela de última novedad, espulnados, varias disposiciones, de 7 á 12 reales: mozambiques grises de dos varas de ancho.
- 10,000 Cortes de vestido de entretiempo, de una completa variacion, de 70 á 240 rs.
- 1,000 Piezas chaconadas dibujos y colores muy variados, 4 á 6.
- 600 Piezas organdi, chinés, pompadour, camayen, flores naturales y dibujos menudos, de 5 á 10.
- 3,000 Cortes de vestidos organdi, de 2, 7 y 9 volantes, de 80 á 100 rs.
- 500 Piezas de piqué para vestidos de señoras, mil rayas, chinos iluminados y ramitos, de 8 á 10.
- 500 Piezas brillantinas francesas, dibujos muy elegantes, de 6 á 7.
- 2,000 Cortes de vestidos de fular dos volantes, de 100 á 120 rs.

### PARA CABALLEROS.

- 400 piezas lanas dulces, inglesas, francesas, llavias de oro y plata, refinadas, diagonales, nates atornadas, de 50 á 100 rs. vara.
- 50 dichas del reino de 50 á 50 id.
- 10,000 varas dril inglés, francés etc., blancos y de color, desde 5 á 20.
- 20,000 cortes de chalecos de seda de una gran variacion y de los gustos mas nuevos, de 15 á 60 corte.
- 400,000 cortes de chalecos de piqué, de cuantos dibujos se han creado, de 10 á 40 id.

- 120 á 130.
- 10,000 varas fular escocés, cuadritos y varios dibujos muy distinguidos, de 7 á 9 rs.
- 1,000 vestidos fular cora, pompadour, camayen, jardiniere, de 160 á 320.
- Llamamos particularmente la atencion sobre nuestra seccion de sederias, que es de última novedad.
- 400 piezas glases, flores naturales, pompadour, jardiniere, medallones, chinés, escoceses, listados, volantes, moaré antig, etc., etc.
- 1,000 pañuelos de granadina de novedad exclusiva, desde rs. vn. 80 á 400.
- 25,000 pañuelos de varés de cuantos dibujos se puede desear, de 15 á 150.
- 2,000 pañuelos entretiempo, dibujos cachemir, pelo de cabra, varés de la montaña, bordados á mano, desde 40 rs. vn. á 500.
- 1,500 pañuelos y medios pañuelos de imitacion y Cambray, de 50 á 400.
- Una elegante coleccion de velos para mantillas, alpaca, muselina de lana, merinos, telas del Norte, poplins bordados, granadinas de lana y seda, y una gran cantidad de varios artículos.

- 5,000 cortes de chaleco de entretiempo de 12 á 40.
- 4,000 cortes de pantalones de lana dulce ingleses, franceses, alemanes, etc., desde 70 á 120.
- 8,000 cortes de pantalón, lana dulce de varias clases, desde 55 á 70.
- Paños de Sedan, Elbeuf, satenes, franelas de salud, alpaca para gabanes, merino, tunisien y diagonal, etc.
- Panas de color para trajes completos de caza.

41 4-1 (E. L.)

## BALANZAS A LA INGLESA.

Fuerza de 1/2, 1, 2, 3, 10, 15, 20, 25 y 30 kil. á 70, 90, 120, 160, 200, 240, 290, 340 y 490 rs. Las de botica y las de un platillo cuadrado cuestan 20 por 100 mas. Basculas decimales de 4, 8 y 12 arrobas, pesos para cartas, alhajas y moneda. Pesas de laton y hierro, españolas y decimales.

Prensas para copiar. Id. para idem de palanca, ha: copia lores, hojas impermeables y tinta simpática. Timbres á volante, id. de palanca, id. húmedos ó pequeñas imprentas. Cajas para sellar con tinta. Id. para id. cor. letras de composicion. ESPECIALIDAD PARA ARTES Y OFICINAS, ESPOZ Y MINA, núm. 4. C. (M.)

## UN REMEDIO PARA LOS DOLIENTES!!

### UNGUENTO HOLLOWAY.

Con la posesion de este remedio todo individuo puede ser el cirujano de su familia. Si la esposa ó los niños se ven atacados de erupciones cutáneas, úlceras, tumores, inflamaciones, infarctacion de las glándulas, ama, así como cualquier otra afeccion esterna, son curadas por el uso de este unguento que la cabo de poco tiempo estrapa radicalmente la causa del mal.

### FISTULAS HEMORROIDES.

Las curas que este unguento ha verificado en casos de úlceras inveteradas y que habian resistido á la aplicacion de todo otro medicamento así como de hemorroides y fistulas no tienen número y son tan notorias en todos los países del mundo, que ningún esfuerzo podria ser suficiente para dar una idea de su inmensa cantidad ni de la diferencia de caracteres que ellas presentaban. Basta decir que este unguento no ha sido nunca aplicado sin obtener una curacion inmediata y radical.

### MAGNIFICO REMEDIO CASERO.

Todas esas enfermedades á que son tan propensos los niños, tales como llagas en la cabeza, manchas en la piel, lombrices, salpullidos, granos y todo género de erupciones cutáneas, se curan prontamente por el uso de este unguento. Cuando se trata de enfermedades del hígado, debe frotarse abundantemente con este remedio el vientre en su lado derecho.

El unguento Holloway es eficazísimo muy especialmente para las siguientes enfermedades: 

Bultos,	Enfermedades del hígado,	Inflamaciones internas
Calambres,	— de las articulaciones,	— y esternales,
Callos,	Erupciones escorbúticas,	Gota,
Cánceros,	Fistulas,	Lamparones,
Cortaduras,	Friealdad ó falta de calor	Mates de las piernas,
Enfermedades del cutis,	— en las extremidades,	— de los pechos,

Este unguento es elaborado bajo la inspeccion personal del profesor Holloway, y cada bote va acompañado de una instruccion impresa en español, que explica el modo de hacer uso de él.

Se vende en el establecimiento general del profesor Holloway, 241, Strand, Londres. En Madrid en las principales boticas. En las provincias, en todas las boticas y droguerías.

Los precios de venta son: 7, 18 y 28 rs. cada bote con proporcion á su tamaño. (A. 1537)

## ROB BOYVEAU-LAFECTEU

Los médicos de los hospitales recomiendan el Rob Boyveau-Laffecteu; es el único autorizado por el Gobierno y aprobado por la real sociedad de medicina, garantizado con la firma del doctor Firandeu de Saint-Gervais, medico de la facultad de París. Este remedio, de muy buen gusto y muy fácil de tomar con el mayor sigilo, se emplea en la medicina real hace mas de sesenta años, cura en poco tiempo, con pocos gastos y sin temor de recaídas, todas las enfermedades silíticas nuevas, inveteradas ó rebeldes al mercurio y otros remedios, así como los empujes y las enfermedades cutáneas. El Rob sirve para curar:

Herpes,—Accesos,	Reumatismo,
Gota,—Marasmo,	Hipocondria,
Catarros de la vejiga,	Hidropezia,
Palidez,	Mal de piedra,
Tumores blancos,	Sifilis,
Asmas nerviosas,	Asma-enteritis,
Úlceras,	Escrófulas,
Sarna degenerada,	Escróbito.

Depósitos, noticias y prospectos gratis en casa de todos los boticarios.

### DEPOSITOS AUTORIZADOS.

ESPAÑA. Albacete, Gonzalez.—Alicante Soler y compañía.—Algeciras, José de Morro.—Barcelona, Magin.—Badajoz, Ordoñez.—Rivaltá, Vidal y Peri, Pedro Cuyas, Martí, Borrell hermanos.—Bayona, Lebeuf.—Bilbao, Arriaga, Monasterio.—Burgos, Barrio Canal, Julian, de la Llera, Leon Colina.—Cáceres, doctor Salas.—Cádiz, Salesse, Muñoz, Francisco Mendoza, doctor José María Mateos, Tacconet y compañía, Arenis y compañía.—Cartagena, Juan Cortina.—Córdoba, Raya.—Elda, Ulzurrun en Sax.—Gerona, Garriga.—Gibraltar, Dáñez Patron y Dumovich.—Huesca, Gualla.—Jaén, Sagrista, Albar.—Játiva, Serapió Argueros.—Jerez de la Frontera, Ortega.—Leon, Merino.—Lisboa, Boral, Alves de Acevedo.—Madrid, José Simon, agente general, Borrell hermanos, V. Calderon, V. Collantes, Victoriano Vinuesa, Manuel Santhéban, Cesáreo M. Somolinos, E. Esteban Díez, Nicolás Moreno Ulzurrun.—Malaga, Pablo Prolongo.—Oviedo, Manuel Diaz Argüelles.—Oporto, Araújo.—Pamplona, Heras.—Pamplona, J. Migue Landá.—Santander, José Martínez, Barnardo Copars.—Sevilla, Trovao, Miguel Espinosa, y Campelo, Francisco G. Otero.—San Francisco, Semily.—San Sebastian, Ordozgoiti.—Salamanca, Iglesias.—Talalla, Juan Miguel Landá.—Tarragona, Tomás

Cuchi, Castillo y compañía.—Toledo, Perez.—Valencia, Vicente Greus, y Antonio Andreu.—Valadolid, Mariano de la Torre.—Vitoria, Zabala, Arellano.—Zaragoza, Julian Heriá (A. 1537.)

## PILDORAS Y JARABE.

### REBILLON

de proto-yoduro de hierro y de quinina inalterable.

Participando este producto de las propiedades del yodo, del hierro y de la quinina, está reconocido por las personas mas elevadas, como infalible contra los fiebres intermitentes rebeldes y muy eficaz en las clorosis, vuelve en muy corto tiempo el buen color, la gana de comer y hace cobrar fuerzas. Ninguna preparacion como esta surte mejores efectos en las afecciones escrofólicas y tuberculosas (tumores frios y tisis), pérdidas blancas y desórden en las reglas.

Su accion incontestable le recomienda al exámen de los médicos, los que no tardarán en ver por si mismos los efectos que opera.

Depósitos, en las principales farmacias de Francia y del extranjero.

Para los pedidos al por mayor, dirigirse á Mr. Rebillon, farmacéutico, rue de Sévres, número 73, en París. Al por menor, laboratorio de D. Vicente Calderon, ca. del Principio, número 13, y de don Vicente Collantes, plazuela del Angel, número 7.

En provincias, en casa de los corresponsales de la Es osicion extranjera, calle Mayor, número 10. (A. 1279)

## VARIEDAD

EN CEPILLOS para la ROPA, CABELLA, SOMBREROS, MESA, UNAS, DIENTES, TERCIOPELO, y para limpiar los peines. Brochas para la barba, peines, batidores, lencerías y un sinnúmero de artículos que se hallan de venta en la Estrella de Norte, calle de Carretas, núm. 37.

## GRAN DEPOSITO

(para los pájaros)

DE

JAULAS

ORIENTALES.

De varias formas y tamaños: precios fijos y muy arreglados. Hállanse de venta en la Estrella del Norte, calle de Carretas, número 37, tienda y cuarto principal. 5 4-1 (Ra.)

## PLUMAS

adornadas.

Se venden á 8 reales la gruesa con un mango, todo colocado en una caja, dividida en cuatro partes iguales por numeracion, las del 1, para letra inglesa, del núm. 2, para letra mixta; del núm. 3, para española, y del núm. 4, mas gruesas que pueden servir para los niños que principian á escribir: cada pluma lleva el nombre del establecimiento, en donde se expenden. Estrela del Norte, calle de Carretas, número 37. 5 4-1 (Ra.)

Casa HOGG, calle Castiglione, 2, Paris, Mencion honorabla

## ACEITE DE HIGADOS FRESCOS

de BACALAO de HOGG

Contra las ENFERMEDADES DE PECO, ERUMAS, AFECCIONES ESCROFULOSAS Y LINFATICAS, HERPES.

Conclusiones de un informe teido en la Academia de Medicina de París, el 25 de diciembre 1854:

- 1° El Aceite de hígado de bacalao natural apenas tiene color.
- 2° Su sabor es dulce y sin la menor acridad.
- 3° Su olor es de pescado fresco.
- 4° Los aceites del comercio no tienen por lo tanto color oscuro, olor desagradable, sabor acre y ácido, sino porque están mal preparados, ó provienen de hígados viejos y corrompidos.

Deschamps (d'Avallon).

Precios en París, 8 y 4 francos el frasco.

Ventas en Madrid, por menor: Calderon, Príncipe, 13; Collantes, plazuela del Angel, 7; Ulzurrun; Barriónuevo, 41; Alicante, Soler; Albacete, Gonzalez; Barcelona, Martí; Joma-Padró; Cáceres, Salas, Cádiz, Tacconet; Córdoba, Raya; Cartagena, Cortina; Badajoz, Ordoñez; Burgos, Liera; Sax, Ulzurrun; Gerona, Garriga; Jaen, Albar; Pamplona, Landá; Sevilla, Trovao; Vitoria, Trovao; Victoria, Arellano, hijo.

El Aceite sin color de Hogg contiene casi doble de principios activos que los aceites de hígado de bacalao oscuros del comercio, y no tiene ninguno de sus inconvenientes de olor y de sabor.

No se vende mas que en frascos y medios frascos triangulares (en España, 8 y 4 rs.) cuyo modelo es adjunto.

Estudios sobre el Aceite de hígado de bacalao, por M. HOGG.

En Ginebra, 2 fr., en la casa del autor.

(A. 1135)